



۱- مشخصات اثر:

عنوان کتاب به زبان انگلیسی:

عنوان کتاب به زبان فارسی:

۲- مشخصات و سوابق داور اثر:

نام:

نام خانوادگی:

تحصیلات:

رشته تحصیلی:

مرتبه علمی یا سمت:

پست الکترونیکی:

آدرس و تلفن محل کار:

تلفن همراه:

شماره حساب و کارت (ترجیحا بانک رفاه):

نام بانک و شعبه:

سوابق تحصیلی:

نام دانشگاه	سال اخذ	رشته - گرایش	مدرک
			کارشناسی
			کارشناسی ارشد
			دکتری
			فوق دکتری

سوابق آموزشی:

نام دانشگاه	نام دانشکده	عنوان درس	مقطع تحصیلی

فهرست آثار منتشر شده (کتاب) را در جدول ذیل نمایید.

عنوان	سال چاپ	نوبت چاپ	ناشر/مجله	نوع اثر

۳- نظرات داوری:

۳-۱- کاربرد کتاب:

مرجع  درسی  کمک درسی  سایر

۳-۲- در صورتی که کتاب درسی می باشد، برای کدام مقطع تحصیلی مناسب است؟

کاردانی  کارشناسی  کارشناسی ارشد  دکتری

نام دروس مرتبط:

۳-۳- آیا کتاب مذکور با استانداردهای آموزشی تطابق دارد؟

بلی  خیر

دلایل:

۳-۴- تناسب مطالب کتاب را با سرفصل آموزشی چگونه ارزیابی می کنید؟

خوب  متوسط  ضعیف

توضیحات:

۳-۵- آیا این اثر با تخصص مترجم همخوانی دارد؟

بلی  خیر

توضیحات:

۳-۶- آیا مشابه این اثر به زبان فارسی وجود دارد؟

بلی  خیر

نام کتب مشابه و ذکر مزایا و معایب:

۳-۷- آیا کتاب دیگری مشابه این اثر را به زبان خارجی می شناسید؟

بلی  خیر

نام کتب مشابه و ذکر مزایا و معایب:

۳-۸- آیا در کتاب اصلی از منابع جدید و به روز استفاده شده است؟

بلی  خیر

در صورت پاسخ منفی منابع نامناسب را ذکر کنید:

۳-۸- کیفیت شکل‌ها و جدول‌ها چگونه است؟

خوب  متوسط  ضعیف

توضیحات:

۳-۹- آیا کتاب دارایه نمایه و واژه نامه می باشد؟

بلی  خیر

توضیحات:

۳-۱۰- این اثر تا چه اندازه به ویرایش علمی یا ادبی نیاز دارد؟

زیاد  متوسط  کم

توضیحات:

۳-۱۱- کیفیت کلی متن از لحاظ شیوایی نثر فارسی و سهولت درک مطلب چگونه است؟

خوب  متوسط  ضعیف

توضیحات:

۳-۱۲- این اثر از نظر معادل‌گزینی و رعایت یکنواختی معادل‌ها به فارسی چگونه است؟

خوب  متوسط  ضعیف

توضیحات:

۳-۱۳- آیا ترجمه دیگری از این کتاب می شناسید؟

بلی  خیر

نام کتب:

۳-۱۴- اعتبار نویسنده اصلی چگونه است؟

خوب  متوسط  ضعیف

دلایل:

۳-۱۵- آیا ترجمه برگردانی دقیق از متن اصلی است؟

بلی  خیر

توضیحات:

۳-۱۶- اثر حاضر را از نظر کمک به ارتقای علمی در رشته مورد نظر چگونه ارزیابی می کنید؟

خوب  متوسط  ضعیف

دلایل:

۳-۱۷- با توجه به موارد فوق چه تیراژی از این اثر برای چاپ مناسب است؟

۲۰۰  ۵۰۰  ۱۰۰۰

توضیحات:

۳-۱۸- فروش کتاب را چگونه ارزیابی می کنید؟

- خوب  متوسط  ضعیف   
دلایل:

اظهار نظر نهایی (لطفاً این قسمت را با دقت کامل فرمایید):

کتاب به صورتی که تهیه شده است، قابل چاپ است.

کتاب پس از انجام اصلاحات جزئی، بدون نیاز به داوری مجدد قابل چاپ است.

کتاب پس از انجام اصلاحات، لازم است مجدداً به رویت داور برسد.

\* (لطفاً لیست اصلاحات مورد نظر را در برگه جداگانه ای ارسال فرمایید.)

کتاب به دلایل زیر قابل چاپ نیست.

دلایل رد کتاب:

خواهشمند است چنانچه نظری افزون بر پرسش‌های یاد شده دارید، ارائه فرمایید:

داور محترم لطفاً این فرم را به همراه نظرها و پیشنهادهای خود به طور محرمانه به کمیته انتشارات

پژوهشگاه مواد و انرژی ارسال فرمایید.

امضاء داور

تاریخ